# DIVISION

		Pájs.
I.	Jeografia, Jeolojia, Orografia, Paleontolojia, Mineralojia	
	i Meteorolojía	8—166
II.	Fauna	166—222
III.	Flora	222-393
IV.	Etnolojía	393-497
V.	Colonisacion	498—586
	ILUSTRACIONES	

Fig.	I.	Rio Bueno; punto denominado «La Cantera»	13
2	2.	Constitucion probable del Interior de la Tierra	29
>	3.	Distintas transformaciones por plegadura. (Segun B. Willis)	35
	4.	El volcan Calbuco desde «La Poza», lago Llanquihue	60
ж	5.	Vista desde las Termas del volcan Calbuco	72
2	6.	Un rincon del Ñadi del Burro, al norte de Frutillar	87
2	7.	Puente sobre el rio Maullin	89
20		Puerto Octai, visto desde los cerros del norte	93
3		«Los Riscos» en la Ensenada.—Lago Llanquihue.	95
3	10.	«Isla Loreley» en La Poza (lago Llanquihue)	98
3	II.	La Caravana en los arenales de la Ensenada, de vuelta del Calbuco	100
3	12.	En demanda del cráter del volcan Calbuco	102
3	13.	El volcan Osorno i el cerro La Picada	105
2	14.	El Ñadi del Burro	110
>	15.	Caserío de Rio Negro en el camino a Puerto Montt	115
3	16.	El dique natural, canal de Tenglo (Puerto Montt)	118
>	17.	La quebrada del Diablo	122
20	18.	Arique (provincia de Valdivia)	128
,	19.	Roca Loreley (rio Valdivia)	130
3	20.	La cascada del rio Caliente (Termas del volcan Calbuco)	141
3	21.	El rio Caliente; el Injeniero D. Delfin Guevara tomando la temperatura.	152

			Pájs.
ъ	22.	La cascada del río Caliente en Agosto de 1911	157
70	23.	Eucryphia cordifolia, Cav. (ulmo, muermo florido)	232
n	24.	Gunnera chilensis, Lm., (nalca)	243
'n	25.	Al natural: Arrayan florido, fuinque, quilas, nalcas, etc	245
n	26.	La lancha «Elsa» en un rincon de la «Isla Vírjen»	247
'n	27.	Bosque de Valdivia (paisaje)	311
Э	28.	Volcan Osorno desde la Ensenada (paisaje)	317
3	29.	Troncos de Alerce en Rio Negro	322
D	30.	Tronco de alerce. «La silla del Presidente»	325
30	31.	Lapageria rosea, R. & P.; el copihue	332
20	32.	Entre la vejetacion	340
D	33.	Un anciano cacique de Rahue (Osorno)	461
n	34.	Bernardo E. Philippi, fundador de las colonias alemanas de Llanquihue	
		i Valdivia	500
3	35.	Puerto Philippi en 1911 (Lago Llanquihue)	521
ъ	36.	Un blockhaus, construido en 1854	524
В	37.	Al pie del volcan Osorno: chacra del colono Trautmann	526
		Don Emilio Vyhmeister	541
>	39.	Escuela alemana de Totoral (Puerto Philippi)	546
3	40.	Escuela pública de Frutillar	547
		Carreta indíjena de Rio Negro (Forrahue)	550
ю	42.	Frutillar; vista jeneral desde el norte	551
20	43.	Construccion de una casa en Llanquihue	567
		«Die Schwabenburg», casa-habitacion de D. Santiago Junginger	572

# INDICE POR ORDEN DE MATERIAS

	Pájs.
1. Advertencia.	
2. Introduccion	
3. Desde Santiago a Osorno	- 9
Jesde Santiago a Osorno      Jeolojía jeneral. (Historia de esta ciencia)	
5. El estudio de las rocas en el interior de la Tierra	
6. La edad de la Tierra	
7. Orojenia (distintas clases de montañas)	
8. El problema ecuatorial (anillos ecuatoriales)	
9. Cuadro descendente de las épocas jeolójicas	
10. La vida sobre la tierra i su desenvolvimiento.	3300
11. Épocas jeolójicas	
I Período arcaico o azóico	
II » eozóico	
III » paleozóico	100
IV » mesozóico	13
V » cenozóico	
12. La Jeolojía de Llanquihue i Valdivia	55
13. El límite internacional arbitral (de Llanquihue i Valdivia)	
14. Rocas eruptivas (granito, cuarzo, feldespasto, mica, etc.)	
15. Granito i gneis granítico	Sec.
16. Pórfiro de cuarzo	
17. Otras rocas eruptivas (sienita, traquita, diorita, andesita, etc.)	
18. Metamorfósis por contacto (de las rocas eruptivas)	
19. Las pizarras cristalinas	100
20. La rejion colonizada (su jeolojía)	
21. El rio Maullín	
22. El lago Llanquihue i sus contornos	
23. El volcan Calbuco	
24. El volcan Osorno	
25. Las observaciones hechas en el trayecto de la línea férrea entre Osorno	
Puerto Montt	
26. El ñadi del Burro o de Frutillar; continuacion de la línea férrea	
27. Proyecto de malecon en Puerto Montt	
28. Las mareas en Puerto Montt	California (California)

		Pájs.
20	La isla de Tenglo.	119
	Camino de Puerto Varas a Nueva Braunau	120
	La Cordillera de la Costa desde Corral a Ancud	123
4000	La jeolojía de Ancud	
-		124
	La provincia de Valdivia	
-	La jeolojía de Corral i Niebla	129
	La formacion carbonífera de Chile	131
1000	La existencia del petróleo en el sur de Chile	136
70	La existencia de oro en Llanquihue i Valdivia	137
38.	Aguas termales (Rio Caliente, Aysen, Cuptana, Reloncavi, Petrohué, Puyehue, etc.)	138
39.	Estudio de la Meteorolojía	159
40.	Fauna (Animales domésticos i Catálogo de los vertebrados silvestres reg-	_
	nícolas)	166
41.	Catálogo de las aves	174
42.	Reptiles (catálogo)	194
	Peces (catálogo)	197
1000	Pesca indíjena	204
45.	Insectos (Notas jenerales)	205
1000	Moluscos (Introduccion histórica sobre su estudio)	209
	Catálogo de los moluscos traidos de la escursion	214
	Flora de Llanquihue i Valdivia (catálogo con anotaciones científicas):	
1).=	a) Fanerôgamas	222
	b) Criptógamas-Filices	346
	Musci	350
	Lichenes	351
	Algae	352
	Fungi	353
40.	Arboles i arbustos estranjeros, cultivados con éxito en Valdivia i Llanquihue	355
	Arboles estranjeros que no se aclimatan en Valdivia i Llanquihue	359
200	Plantas útiles (legumbres, medicinales, etc.), aclimatadas	360
1500	Raices comestibles, bulbos	362
-	La edad de las selvas vírjenes de Llanquihue	363
2.0.	Las selvas vírjenes en 1552 a 1558	369
2000	El oríjen de nuestros bosques	371
	La corta de bosques. (Estudio crítico)	373
	Lejislacion forestal chilena. (Estudio crítico)	378
	Los bosques modelos	387
The state of the s	Celulosa i fabricacion de papel	389
	El hombre i su cultura en Llanquihue i Valdivia. (Etnolojía)	393
	La antropolojía i los sacrificios humanos (estudio ilustrativo)	401
	La crueldad i venganza humanas (id)	411

		Pájs.
63.	El descubrimiento i conquista de Chile, principalmente en lo que se refiere al	
	sur de Chile	427
64.	El territorio araucano; su division, etc	443
65.	Los araucanos o mapuches	445
	Los huilliches	457
67.	La poblacion de Chile	465
68.	Las sepulturas indíjenas de Murrinumo	467
69.	Las comunicaciones por tierra con el sur de Chile, segun carta de don F. W.	
	Döll a Bernardo Philippi, escrita en 1848	471
70.	El aventurero frances Orélie-Antoine de Tonneins	487
71.	El indíjena ante la lei; estudio crítico	488
72.	Colonizacion estranjera; sus antecedentes; propaganda, etc	498
73.	Llegada de los primeros colonos; colonizacion de Valdivia	508
74.	Colonizacion de Llanquihue; leyes i decretos	519
75.	Llegada de los jesuitas alemanes a Puerto Montt; la inmigracion westfaliana	533
76.	La inmigracion austriaca al sur de Chile	535
77.	Fundacion de nuevas colonias con descendientes de los inmigrados i su esta-	
	do actual	543
78.	Concesiones de tierras a empresas de colonizacion	553
79.	Progreso de las ciudades i poblaciones menores en los territorios de coloni-	
	zacion de Valdivia i Llanquihue	554
80.	Los progresos de la agricultura en Llanquihue i Valdivia	564
81.	Escuelas alemanas en el sur de Chile	567
	Establecimientos de instruccion Pública, pertenecientes al Estado	575
	El estado sanitario , moral i étnico de Llanquihue i Valdivia	577
84.	El colono en el hogár	580



# ÍNDICE ALFABÉTICO

### A

Abadejo, 180 abedul, 355 abeja, 206 abeto, 359 Abietineae, 327 Abietíneas, 327 Abutilon, 230 Acacia, 358 Acaena, 240 Acanthia, 207 Acanthias, 202 acedera, 305 acederilla, 305 aceitunillo, 311 Acer, 355, 359 acetosilla, 305 Acmonotus, 201 Acridium, 207 Achicoria, 261, 362 Achicoria, de Zante 262 Achillea, 361 Achyrophorus, 261 adelfa, 356 Adenocaulon, 263 Adiantum, 347 adormidera, 225 Aechmophorus, 192 Aecidium, 224 Aegialitis, 186

Aesculus, 356 Aextoxicum, 311, 369 Atquintúe (túnel), 11 Agaricus, 353 Agonus, 198 Agricultura, 564 Agriornis, 178 agróstida, 337 Agrostis, 337 águila pescador, 191 aguilucho, 184 aguja de mar, 201 Aira, 337 Aisoaceae, 249 ajedrea, 282 ajenjo, 361 ají, 361 ajo, 334 aladegua, 265 alambre del diablo, 256 álamo, 316, 356 albacora, 199 alcachofa, 363 alcanforero, 305 alcaparra, 238 alcatraz, 190 alcea, 262 Alchemilla, 241 alelí amarillo, 303

aleluya, 305 alerce, 320 Aleurites, 310 alfalfa, 329 Algae, 352 algas, 352 algodonera, 226 alisma, 327 Alismaceae, 327 Alismáceas, 327 Allium, 334 Allocarya, 281 Allopecurus, 337 Almagro, 427 almeña, 357 Alopecias, 202 Alopias, 202 alrededores de Osorno, 561 Alsophila, 347 Alstroemeria, 333 altas cumbres, 32 Althaea, 360 alverjilla, 238, 239, 240 amancai, 333 amapola, 360 Amarantaceae, 301 amaranto, 301 Amarantus, 301 Amarillideae, 333 Ambrina, 302 amelo, 263 Ammonites, 49 amor de hortelano, 256, 271 amor seco, 240 Ampelideae, 233 Amphidesma, 219

Anacardiaceae, 238 Anaeretes, 179 Anagallis, 275 Anas, 188, 194 Ancud (jeolojía de), 124 Ancudia, 195 anchoa, 203 anchoveta, 203 andesita, 79 Andropogon, 337 Anélidos, 208 Anémone, 222 Anfibios, 194 anfibola, 79, 80 animita, 179 anis, 252, 360 Anisomeria, 303 anjelito, 186 Annulata, 208 Anser, 194 anteojillo (pato), 189 Anthemis, 263, 361 Antirrhinum, 294 antirrino, 294 Anthus, 181 Antilhue, 12 antropofajia, 401 apancora, 208 apatita, 74 apio, 252, 362 Apis, 206 Apium, 252, 362 Apocyneae, 276 apostema, yerba de la, 243 Aptenodytes, 193 aquilea, 361 Arabis, 225,

Arachnidae, 208 Arachnitaceae, 329 Arachnitis, 329 arácnidos, 208 Aralia, 255 Araliaceae, 254 araucano, 445 Araucaria, 327 árbol de los brujos, 285 árbol de la sabina, 319 árboles estranjeros aclimatados, 355 Astacus, 208 arcaico, período, 44 arce, 355 Archibuteo, 184 arcion, 271 arco de meridiano, 26 Arctocephalus, 171 Ardea, 186 Arenaria, 187, 229 Argemone, 225 arguenita, 294 Arique, 128 aristida, 337

de espino, 284 macho, 284 artadegua, 304 Artemisia, 361

Aristotelia, 231

Arjona, 309

aromo, 227

arrayan, 244

Armería, 300

Baccharis, 263 Bacteria, 207 bagre de mar, 199

Aruncus, 195 arveja, 363 asafétida, 252 Asarca, 328 -Asclepiadeae, 277 Ascobolus, 353 Asio, 184 Aspidium, 347 Aspidula, 195 Asplenium, 347 Aster, 263 Asteranthera, 272 Asterina, 353 Asteroïdeae, 263 Asthenes, 177 astronomía araucana, 444 Atalapha, 169 Atherinichthys, 199 Atlantosaurus, 49 atocha, 343 Attagis, 182 augita, 79 austriacos en Llanquihue, 535 avecasina de mar, 187 avellano, 307, 356 avena, 337 aventurero Orélie-Antoine de Tonneins, 487 Aysen (estero, termas del), 153

#### В

bailarin, 181 Balaena, 174 Balaenoptera, 174

azamboo, 356

Azorella, 252

ballena, 174 bandurria, 185 bandurrilla, 178

barba de hombre, 337

barcas, 218 Bartramia, 350 basalto, 79 Batrachia, 195

batracios, 195 becabunga, 276

becerra, 294
Belemnites, 49
bella, 264

Bellis, 264 bellorita, 264

bellota de Júpiter, 315 Belonopterus, 186 Berberideae, 224

Berberis, 224 bergamota, 282

Bernardo Eunom Philippi, 499

berraco, 251 berro, 226, 363

• forrajero, 226

» del ganso, 225

Beta, 362

betarraga, 301, 362

betónica, 298 Betula, 355

Biatora, 352 Bidens, 264

bidente, 264
Bignoniaceae, 278

bignoniáceas, 278 bilingües, 579

Biobío, 8

Bipinnula, 329

biotita, 80

birdseye, 359

Bixa, 358

Bixaceae, 227

blanquillo, 192, 198

Blechnum, 347

bledo, 301

Blennius, 199

Blepharocalix, 246

Blumenbachia, 248

boca de leon, 294

Boehmeria, 314

boighe, 223

Bolax, 253

Boldoa, 312

boldo, 312

Boletus, 354

bolita, 225

Bomaria, 333

Bombus, 206

bonito, 198 Boquila, 224

Borborocoetes, 196

Borragineae, 281

Borrago, 281

borraja, 281

Bos, 168

Bosques, corte de, 373

modelos, 387

Botánica (division), 39

botellitas, 273

boton de oro, 223

Bovichthys, 198

Brachysternus, 205

Brassica, 225, 362

Braunau, Nueva, 120, 539

briñola, 281

Bromelia, 330

Bromeliaceae, 330 Bromus, 338 Brontosaurus, 49 brunela, 281 Bryum, 350 Bubo, 184 Buddleya, 299 Bufo, 195 buho, 184 bujía, 295 Bupréstidos, 205 Buteo, 184 Buxus, 357

## C

Caballo, 168 caballo dei diablo, 207 cabello de ánjel, 280 cabra, 168 cabrilla española, 204 cachalote, 173 cachanlahua, 277 cachanlahuen, 277 cachimba, 261 cachudito, 179 cadillo, cadilla, 240 cadillo pequeño, 256 cadillo puntiagudo, 271 Caesalpinia, 359 cagüe, 188 cáguil, 191 Caicaivilu, 395 Caipulli, 107 calafates, 224 calaguala, 349 Calamagrostis, 338 Calandrinia, 249 Calbuco (volcan), 97, 100, 102 Calceolaria, 294 calchacura, 352 calcita, 80 Caldeluvia, 250, 367 cales, 80

calicera, 258 Calidris, 187 callampa, 354 Callorhynchus, 201 calquín. 184 Caltha, 222 Calycera, 258 Calicereae, 258 Calyptocephalus, 197 Calvstegia, 279 Camahueto (rio), 96 cambrio, 40 caminante, 181 campanilla, 295 Campanulaceae, 272 campeche, 358 Camphora, 305 Campophilus, 176 Campsidium, 278 canario, 193 canastero, 177 Cancer, 208 candela de la noche, 242 canela, 305 canelo, 223, 368 cangrejos, 208 canibalismo, 401 Canis, 166, 170 -

Cannabis, 361 canquen, 188 cáñamo, 361 cáñamo chino, 314 Capra, 168 Caprifoliaceae, 256 Capsella, 225 Capsicum, 361 carbon, 135 carbonífera (época), 41, 46 carbonífera de Chile (formacion), 131 cebolla, 334 Carcharias, 201 carda de tejedores, 258 Cardamine, 226 Cardas, 258 cardo blanco, 225, 270 » lechero, 256 » mariano, 270 cardon, 253 Carex, 335 Cariacus, 173 cárice, 335 carnero (pájaro), 192 carpe, 355 Carpha, 355 carpinterito, 176 carpintero, 176 Carpinus, 355 carricillo, 280 carrizalillo, 280 carrizo, 335, 338 Carum, 360 Caryophyllaceae, 229

casinova, 204

Castanea, 356

de la India, 356

castaña, 356

Cassia, 238

Castnia, 207 Cataclismos (teoría), 26 catita, 175 cauchao, 246 cáutchuc, árbol del, 310 cavichove, 310 cebada, 342 caballar, 342 comun, 342 ladilla, 342 cebollino frances, 334 cederaque, 250 cedro, 326, 359 del agua, 326 Cédulas reales, 488 Celastrineae, 237, 392 células lígneas, 366 Celulosa, 389 Cenangium, 353 Cenozóico (período), 53 Centaura, 277 centaurea, 277, 361 menor, 282 centella, 233, 253 centeno, 346 Centinela (punta), 93 Centinodia, 250 Centipeda, 265 centolla, 208 Centunculus, 375 cepa de caballo, 271 Cephalorhynchus, 173 Cerambicides, 205 Cerastium, 229 Ceratophylleae, 327 Ceratophyllum, 327 cerdo, 167

ceremonia nupcial araucana, 485

cerezo, 357 cernícalo, 184 Ceroglossus, 205 Ceronia, 219 Ceryle, 176 ciberillo, 306 Cichorium, 261, 362 cigüeñas, 185 cilberillo, 306 Cilus, 197 Cinclodes, 178 Cinnamomum, 305 cinogloso, 281, 361 ciperáceas, 335 cipero, 335 cipres, 326 circon, 74 Cirsium, 264 ciruelillo, 306 ciruelo, 357 cisne blanco, 188 cisne de cuello negro, 188 Cistothorus, 180 Citrus, 356 Cladonia, 352 Clavaria, 353 clavel de Indias, 301 clinclin, 228 Clinus, 204 clonqui, 27 I Clupea, 201 Cnicus, 265 cochahuasca, 353 Cochamó (termas de) 155 cochayuyo, 352 Cochlearia, 362 codocoipu, 309

Codonorchis, 329 cóguil-voqui, 224 coicopío, 231, 259 coigüe, 8, 316, 367 coipu, 172 coiron, 337 coiron alto, 337 cojinova, 204 cola de caballo, 244 cola de zorro, 337 Colaptes, 175 colejial, 179 coleo, coleu, 339 Coleoptera, 205 colibrís, 176 coliflor, 362 Coligual (rio), 87 coligüe, colihue, 339 colihuachos, 207 colilarga, 178 colinabo, 362 Colletia, 237 Collomia, 279 Colobanthus, 229, 249 colobanto, 249 colonizacion estranjera, 498 colonizacion de Llanquihue, 519 colonizacion nacional, 543 colono en el hogar, 580 colonos de Llanquihue, 543 colsilla, 243 Collilelfu, 12 Collipulli, 224 collivoqui, 224 comadreja, 174 comesebo grande, 177 comesebo chico, 178 cominillo, 338

comino, 360 Compuestas, 258

Comunicaciones a traves de la Arau- Corral (Jeolojía), 129

cania, 47 I Conales, 13

Concepcion (su fundacion), 431

Concesiones de terrenos fiscales, 553

Concholepas, 215

concon, 184

Condicion del indíjena ante la lei, Costa (cordillera de la), 123

448, 493 cóndor, 183 conejo, 167, 172 Conepatus, 170

cónicos (montes), 32 congrio, 200 coniza, 265, 304 Conquista de Chile, 427 consuelda menor, 281 consuelo de la vista, 296

Conurus, 174

Convencion de Jinebra, 423

Convolvulaceae, 279 Convolvulus, 280 Conyza, 265 Cooperastur, 183 copihue, 331

copio, 231 coralillo, 303 corbina, 197 corcolen, 227 cordillera, 32

cordillera (su edad), 33

corecore, 233 Coriarieae, 237 Coriaria, 237 cormorant, 190 Corneae, 255

Coronopus, 227 corontillo, 251

corregüela, 250 correjuela, 280

Corta de bosques, 373 cortaplantas (la); 178

Corylus, 356 Coscoroba, 188

Costra (de la Tierra), 27

Cotula, 265 Coulteria, 359 coyam, 317 coyamlahuen, 314

coye, 217 Cranioleuca, 177 Crantzia, 253 Cratomelus, 207 Creciscus, 188

Crepidula, 216 Crepis, 261

Cribella, 222

cretácea (formacion), 50

Crinodendron, 231 Criptógamas, 346 Crocus, 330 Croton, 310 crucero, 237 Cruciferae, 225 Cruckshanksia, 256

Crueldad humana, 410 Crustacea, 208 crustáceos, 208 Crymophilus, 186. Ctenomis, 172 cuajaleche, 256 cuca, 185

cuduñ voqui, 224 cuartaria (época), 56

cuervo, 185 cuervo marino, 190

culantrillo de pozo, 347

culebra, 195 culen'g 219 culeu, 339

Cultura en Llanquihue i Valdivia, 392 Cyperaceae, 335

cuncuna, 280 Cunoniaceae, 250 Cupressineae, 319, 369

cupresíneas, 319

Cuptana (isla, terma de la), 154 Cupuliferae, 316, 369, 392

cupuliferas 316.

Curaeus, 181 Curicó, 8

Cúscuta, 266, 280 Cyanotis, 179 Cydonia, 358 Cygnus, 188 Cynanchum, 277 Cynara, 363 Cynoglossum, 281

Cyperaceae, 335 Cyperus, 335 Cystignathus, 196

Cystopteris, 348 Cytharexylon, 283 Cytispora, 353 Cyttaria, 353

## CH

chacalcura, 352 Chacayal, 14 Chaetanthera, 258 Chaetospora, 335 Chaetotropis, 338 chalaco, 199 Chalcolepidius, 205 chalgua, 197

Challapirén (monte), 62

Challapirén (monte), 62 chalota, 334 chancho, 167 chapico, 299 chaqueihua, 231 chaquihue, 231 Chascoelytrum, 338 chaura, 273

Chauracahuiñ, 14 chaurilla, 273 chavalongo, (yerba del), 289

Cheilanthes, 348
Cheilaria, 353
Cheirodon, 203
Chelifer, 208
Cheloderus, 205
Chelonia, 194
Chenopodiaceae, 301
chépica, 343

chépica, 343 chequehue, 231

chercan negro, 177, 180

cheuque, 185 Chevreulia, 259 Chiasognathus, 205 chibrillo, 190

chicha de manzanas, 582

chichiquin, 334 chilca, 263 chilco, 242
chileno, 585
Chilina, 92, 219
Chiliotrichium, 264
chiliótrico, 264
chiliula, 190
chille, 191
Chiloscyphus, 351
chilquilla, 263
chinches, 207
chinchin, 228
chincol
chingue, 179
Chione, 219
chirigüe, 181

Chiton, 218

Chloëphaga, 188

Dactylozodes, 205
Dafila, 189
damasco, 357
Dantonia, 341
danzas araucanas, 456
Daphnoïdeae, 308
Daption, 192
Daucus, 252, 253, 362
daudapo, 246
daye, 221
dedal, 295
dedalera, 295
dedalesa, 295
degu, 172
delfin, 173

Demarestia, 353

Dendroeca, 180 dentelarias, 299 Chloraea, 329 Chlorostoma, 216 cholga, 220 chólgua, 220 choro, 220 choroi, 174 Chorus, 215 Chrysomitris, 181 Chrysosplenium, 250 chucao, 177 chuncho, 184 chungungo, 170 chupalla, 253 chupon, 330 churrete, 178 churrin del sur, 177 Chusquea, 339

#### D

Deschampsia, 341 Descostea, 255 Descubrimiento de Chile, 427 Descurainea, 227 Desfontainea, 299 devoniana (época), 46 Deveuxia, 341 Diablo (Quebrada del), 122 dianto arenario, 300 Diatrype, 353 dichillo, 254 Dichondra, 280 Dichromena, 336 Dicksonia, 348 Dicranum, 350 Didelphys, 174 Diego de la Noche, 243 diente de leon, 262

Digitalis, 295 dijital, 295 dinamo-metamorfismo, 82 Diomedea, 192 diorita, 79 Dioscorea, 333 Dioscorineae, 333 Diospyros, 359 Diplodonta, 220 Dipsaceae, 258 Diptera, 207 dípteros, 207 Discomycetes, 353 Discopyge, 203 Diuca, 182 diucon, 178 doble diente, 220 dollym, 220

Donatia, 250 doradilla, 250 dormilon, 179 Dothidea, 353 Draba, 226 drile, 355 Drimys, 223, 368 Dromiciops, 174 Drosera, 228 Droseraceae, 228 Drymidis, 353 Driopteris, 348 dulzamara, 289 duraznillo, 304 durazno, 357 Durvillea, 352 Duvaua, 238.

### E

émpetro, 312

ébano, 359 Eccremocarpus, 278 Echeneis, 198 ecremocarpo, 278 Edad Media, 414 Edad de piedra del Huillümapu, 457 Enfermedades, 578 Edad de la Tierra, 29 Edwardsia, 238 éfedra, 318 egílope, 342 Elainea, 179 Eleginus, 198 Elodea, 327 Elytropus, 276 Embothrium, 306 Empetreae, 312 empétreas, 312-

Empetrum, 312 encina, 355 encina de las Indias, 283 enebro, 356 Engraulis, 203 Ensenada, 94, 95, 100 Ensis, 218 Entomolojía, 205 eozóico (período), 44 Epacrideae, 274 Ephedra, 318 epidota, 80 Epilobium, 242 epítimo, 266 época neolítica, 397

época paleolítica, 397 Épocas de nuestro planeta, 37, 44 Equisetaceae, 346 equisetáceas, 346 Equisetum, 346 Equus, 168 erbino, 337 Ercilla, 9, 333 Eremolepis, 225 Ericaceae, 273 Erigeron, 265 eritreas, 277 erizo de mar, 222 Erythreae, 277,361 Ervum, 238 Eryngium, 253 Escallonia, 251 escarola, 261 escirpo, 336 escorpion, 208 escorzonera, 262

» congregaciónistas, 573

» fiscales, 575

laicas, 567

Escrofulariáceas, 294

Escuelas alemanas, 567

esfagno, 350 esfondilio, 154 Esmiláceas, 331 espada, 218 espadañaenea, 327 espargonio, 335

esparto, 343, 344

espato fluor, 81

Espedicion marítima, 428

» terrestre, 431 espejo de mujer, 272

1 Majer, 272

» de Vénus, 272

espérgula, 304

espinaca, 301, 305

espino blanco, 284

esquista, 80

Estado sanitario, moral, étnico, 577

estáquida, 282

esteba, 304

estipa, 344

estoquillo, 236

estrella de mar, 222

eucalipto, 358

Eucalyptus, 358

Eucryphia, 231, 368

Eucryphiaceae, 231, 359, 391

Eudromias, 186

euforbia, 311

euforbiáceas, 309, 370

eufrasia, 296

Eugenia, 244

Euphorbia, 311.

Euphorbiaceae, 309, 370, 392

Euphrasia, 296

Euripodius, 208

Euthria, 215

Evolucion (teoría de la), 41

Excoecaria, 310

Exidia, 353

F

Fabiana, 284 Fabricacion de papel, 389

Fagus, 316, 355, 356, 367 faisan comun, 193

faisan dorado, 193

Falco, 184 fardela, 191

farionela, 200

fascíola, 209

faséolo, 363

Fauna (clasificacion i division), 166 Forestal, lejislacion, 378

feldespato, 73, 79 Felis, 167, 171 Festuca, 341 ficela, 333 Ficus, 358

Fiestas araucanas, 456

Filago, 266 filaje, 266 filántropo, 271 Filices, 346 Filojenia, 39

Fin de la Tierra, 30

fio-fio, 179 Fissurella, 216 Fitolacáceas, 303 Fitzroya, 320 flamenco, 185

fleo, 343

flor de la cruz, 228

estrella, 22, 259

» » perdiz, 234

» piedra, 352

Flora, 222

Foeniculum, 253, 360 Forestal, lejislacion, 378

Formacion carbonífera de Chile, 131

Fragaria, 241
frambuesa, 360
Francoa, 252
Francoaceae, 252
Fraxinus, 355
fréjol, 363
fresno, 355
Fringilla, 193
frutilla, 241
Fuchsia, 242
fuinque, 308
Fulica, 188

fundacion de Concepcion, 433

» Santiago, 428

fundador de las colonias alemanas,

499 furel, 198

gato, 167

# G

gabbro, 79
Galaxias, 200
Galeorhinus, 202
Galeus, 202
galgal, 354
galío, 256
Galium, 256
gallereta, 185
gallina, 194
gallina ciega, 176

Gallinago, 187
Gallus, 194
gansillo, 188
ganso doméstico, 194
garceta, 186
García Hurtado de Mendoza, 459
garzas, 185, 186
Gastridium, 341
Gastromycetes, 354

Gaultheria, 273 gavilan, 184 gaviota, 190, 191 Gentiana, 277 Gentianeae, 277 Genypterus, 200 Geotria, 203 Geraniaceae, 233 Geranium, 233 Gesneriaceae, 272 Geum. 241 Gilia, 279 gingko, 318 gladíolo, 330 Glaucidium, 184 Gleichenia, 348 glinola, 254 Globicephalus, 173 Glossata, 207 Glycyrrhiza, 238 gnafalio, 266 Gnaphalium, 266 gneis granítico, 73 Gnetaceae, 317 Gobiesox, 204 Gobiosoma, 204 Gobius, 204 Godetia, 242 golondrina, 179 golondrina de mar, 190

gomero, 310 Goniodiscus, 222 Goodeniaceae, 272 Gottschea, 351 graciadis, 296 graciola, 296 grafito, 40 grama, 343 Gramineae, 336, 392 granito, 73 Gratiola, 296 Greigia, 330 grillo, 207 Griselinia, 255 grosella, 362 groselleras, 250 grosularia. 80 Grossularieae, 250 guanaco, 172 guayaco, 359 Guayacum, 359 guayun, 274 guerra incruenta, 425 guerras, 410 Guevina, 307 guevuin, 307 guindo, 357 guisantes, 363 Gunnera, 243 gusanos, 208

### H

haba, 240, 363 haba del lobo, 239 habaslahuen, 273 Habenaria, 329 Habranthus, 333 Haematopus, 186 halcon, 184 Halodroma, 192 *Halorageae*, 243, 392 Haplochiton, 200 haplopapo, 266
Haplopappus, 266
hardana, 271
haschisch, 286
haya, 316, 355
• sanguínea, 358
Hedera, 356

sanguínea, 358
Hedera, 356
Hedyots, 256
Helechos, 346
Helechos, 346
Heliocidaris, 222
Helotium, 353
Hemíptera, 207
Hemípteros, 207
Henicognathus, 174
Herodias, 186
Herreria, 331
Hetmopterus, 202
Hidrangea, 251
Hidrofiláceas 280
hieracio, 261
Hieracium, 261

Hidrofiláceas 280 hieracio, 261 Hieracium, 261 Hierochloe, 341, higuera, 358 Himenomycetes, 353

Himenomycetes, 353 Himenoptera, 206 Himenópteros, 206 hinojo, 360 hipno, 350 Hippuris, 244 Hippus, 42, 43

Histiophorus, 199 hocico de puerco, 330

holco, 341

Hombre (el) en Llanquihue i Valdivia, 393 Hypnum, 350

hongos, 353 Hoplomycetes, 354 Hordeum, 342 huahuan, 313, 368 huairavo, 186

huala, 192

huahuilque, 257

hualle, 317 hualputa, 239 hualtata, 268

huedhued, 274 huella, 230 huempe, 355 huemul, 173

huepo, 218 hueque, 172 huezhuez, 177

huilmo, 330 Huilliches, 457 Huillümapu, 457 huilli de perro, 334

huillin, 170

huilqui, 180 huinca-llanten, 300 huingan, 238

humanas (razas), 399

Humulus, 361 hurel, 198

Hydrocharideae, 327 Hydrocotyle, 253 Hydrophylleae, 280 Hylactes, 177

Hylodes, 196 Hylorina, 196

Hymenophyllum, 348 Hypericineae, 233

Hypericum, 233 Hypnum, 350 Hypochoeris, 261

Hypopterigium, 350

Hypotriorchis, 184

Hypoxylon, 353

I

iguarandi, 265
Iluocoetes, 204
Impenas, 193
Impenas, 193
Imperial, 434
incruentos (sacrificios humanos), 424
Iris, 330
Indíjena (el), ante la lei, 488
industria alemana, 563
itallahue
Inmigracion austriaca, 535
Insecta,
Interior of
Irideae, 9

Insecta, 205
Insectolojía, 205
Interior de la Tierra, 29
Irideae, 330
Irídeas, 530
Iris, 330
Isaria, 354
itallahuen, 273
itíu, 255

J

jote, 183

jacarandá, 360 jaivas, 208 Jatropha, 310 jenciana, 277 Jeolojía de Ancud, 124 » Corral i Niebla,

» Corral i Niebla, 129 juncáceae, 334
» (épocas), 44 juncáceae, 328
» (Historia), 17 juncia, 335
» jeneral, 16 junco, 328, 333
» de Llanquihue i Valdivia, 58 Jungermannia, 351

» (período heroico), 22 Jesuitas (los) en Puerto Montt, 533 jilguero, 181

moderna, 26

joyo, 338
Juan Bueno, 284
Juglans, 315, 358
Funcaceae, 334
juncáceas, 334
Funcagineae, 328
juncia, 335
junco, 328, 333
Jungermannia, 351
junípero, 319, 356
Juniperus, 319, 356
junquillo, 334
jurásica (formacion), 50

K

Kieselguhr, 84

L.

Labiadas, 258, 281 Labiatae, 281 Labiatiflorae, 258 laca vejetal, 303

Lacar (lago), 69 Lactuca, 361, 363 lagarton, 192 Lagenophora, 267 lahual (alerce), 320 » (mañíu), 318

lahui, 330 Laja, 8 Lama, 172 Lamna, 202 lampazo, 268, 271 lamprea, 203

de agua dulce, 203
lana blanca, 259
Lanco, 11
langosta, 207
Lapageria, 331
La Paz, 11

Lapsana, 262 Lardizabala, 224 Lardizabaleae, 224

lárice, 359 Larus, 191 Lastarria, 11 Latilus, 198 Latua, 285

latúe, 285 laurel, 305, 313, 357, 368

Laurineae, 305, 370, 392 laurineas, 305, 307

Laurus, 357 Lavauxia, 243

Lebetanthus, 274 lebo, 268

lechuga, 261, 363 lechuza, 185

Leguminosae, 238, 392

Leistes, 181

Lejislacion forestal, 378

» indíjena de Chile, 493

Lemna, 328 Lemnaceae, 328 Lemuria, 371

lengua de gato, 256

» perro, 281, 361

» » vaca, 268, 527

lenguado, 198, 200 lenteja acuática, 328 » palustre, 328

Lentibularieae, 274

leóntodon, 362 lepidio, 282 Lepidium, 226, 363 Lepidoceras, 255 Lepidophyllum, 267 Lepidoptera, 207 Lepidópteros, 207 Lepilmapu, 429 Leptocarpa, 267 Leptodactylus, 196 Leptostigma, 257

Leptostigma, 257 Lepus, 167, 172 Lessonia, 179 Leuceria, 259 Leucophaeus, 191 Leyes araucanas, 444

Leyes (i propaganda) de colonizacion,

505 liana, 233 Libertia, 330 Libocedro, 326, 365 Libocedrus, 326, 365 Liceo de Osorno, 576 » Puerto Montt, 577

» » Valdivia, 575

Lichenes, 351 Lichenops, 179 licopodio, 350

liga, 255
Liguliflorae, 261
ligustro, 357

Ligustrum, 357

lile, 190

» imperial, 190

» negro, 190

lilen, 227

Liliaceae, 333

liliáceas, 333 lilinquen, 256

lima, 356

límite internacional, 63, 65

limonero, 356 Limosa, 187, 296 Limosella, 296 limosilla, 296

Linaria, 296, 361 Línea férrea (Osorno a Puerto

Montt), 106 Lineae, 235, 392 lingue, 306, 368

lino, 235

Liolaemus, 194

Lippia, 283 líquenes, 351

liqwayún, 284

lirio chico, 331 lisa, 199

Lithodes, 208

litrún, 242

lizon, 327

Loasa, 248

Loasaceae, 248

Lobelia, 271

Lobeliaceae, 271

lobo de mar, 171

Loganiaceae, 298

Loganiáceas, 298

loica, 181

Lolium, 342

Lomatia, 307, 368

Loncoche, 11

Longicornios, 205

Lon'cera, 256

Lophocolea. 351

loranta, 255

Loranthaceae, 255

Loranthus, 255

Loreley (Isla), 98

» (roca del rio Valdivia), 130

loro, 174

loto, 239 Lotus, 239

loyo, 354

luan, 172 luchi, 353

luchi de agua dulce, 327

Lucilia, 259 luma, 246, 368

luma de hoja pequeña, 245

lún, 251

lupino, 239

Lupinus, 239

lúpulo, 361

Lutra, 170 Luzula, 334

Luzuriaga, 332

Lychnis, 229

Lycopodiaceae, 350

Lycopodium, 350

Lysimachia, 275 Lythrarieae, 244 Lythrum, 244

### LI

llaca, 174 llahua, 241 llallante, 241 Llanquihue (lago), 83 llanten, 300 llapunte, 339 llareta, 252 llaullau, 355 llaupangue, 252 Llauquihue (lago Rupanco), 83 Llegada de los primeros colonos, 508 lleuque, 319 lleuqui, 319 Llollelhue (rio), 13

# M

Maca (cerro), 62 machi (la), 452 Macrachaenium, 259 Macrocystis, 353 Madia, 267 madi, 267 madreselvas, 256 Máfil, 11 Magnoliaceae, 223, 370, 391 Mahagoni, 359 Mailef, 11 maiten, 237 Majaqueus, 191 Malacochaete, 336 maltuerzo, 234 Malva, 230, 360 Malvaceae, 230, 360, 391 malva del monte, 254 malvavisco, 360 Malleco, 9 mango, 338 manilargas, 176 manzanilla, 362

manzanilla común, 263 manzanilla hedionda, 265 manzanilla romana, 361 manzanillon, 363 mañíu, 318, 319 mañíu lahual, 318 Mapuches, 445 maqui, 231 mardoño, 251 Marasmius, 353 Mareca, 189 margarita, 264 margaritilla, 264 Margyricarpus, 241 marisco dulce, 220 mármoles, 80 Marmosa, 174 Marsupiales, 174 martin pescador, 176 mastuerzo, 225, 226, 363 mastuerzo montesino, 282 mataperros, 277 matapiojos, 206

matico, 315 Matricaria, 362 Maullin, 88 Maytenus, 237 mayu, 238 medallita, 273 mediaflor, 263 Medicago, 239 Megalestris, 191 meláfiro, 179 Melandrium, 229 Meleagris, 193 melí, 246 Melica, 343 Melilotus, 238, 360 Melimoyu (monte), 62 melisa, 283 melon'gñe, 215 melosa, 267 mellahuvilu, 314 membrillo, 358 Mennonvillea, 226 menta, 361 Mentha, 282, 361 Mentolat (monte), 62 Menyanthes, 361 Merluccius, 200 mero comun, 178 Merula, 180 Mesembrianthemum, 249 mesotermas, 363 mesozóico (período), 48 metamorfósis por contacto, 82 Meteorolojia, 159 Metereolojia de Puerto Montt, 161

Metereolojia de Valdivia, 165

Metopiana, 189

Metrenco, 10

mica, 73 Microcala, 278 Micropsis, 267 Micropterus, 189 Microsittace, 175 microtermas, 363 michai, 224 Michinmahuida (monte), 62 mijo, 343 milcabellos, 264 milenrama, 244, 361 milhojas, 244, 255 Milvago, 183 mimbre, 356 mímico, 297 mímulo, 297 Mímulus, 297 Mimus, 180 Mineralojía (sistema), 23 miñemiñe, 241 mirto, 255 Mitolojía araucana, 450 Mitra, 216 Mitraria, 273. moco, 301 Modíola, 221, 230 moha, 343 Mola, 201 Molak, 286 molinero chico, 178 molinero grande, 178 Molinos, 565 Molossus, 169 Moluscos, 209 Moluscos (literatura), 210 Mollusca, 209 mollaca, 304

Monimiaceae, 312, 370, 392

monja, 190 monjita, 180 Monoceros, 215 Monocosmia, 249 montañas macizas, 34 » de meseta, 34 Montia, 249

Montia, 249 moqueton, 226 Morchella, 354 Mordacia, 203 mordisco de rana, 327

morera, 356 Morus, 356 mucoso, 199 mucu, 225

Muehlenbeckia, 304 muérdago, 255 muermo, 231, 368 Muerte de Valdivia, 441

Mugil, 199 Mulinia, 219 Mulinum, 254 Mulpun, 11 mulûn, 224 Muñoz Gamero (Punta de), 93

murciélago, 169 múrgura, 354

Murrinumo (Sepulturas indíjenas), 467

murtilla, 248 Mus, 171 Musa, 360 Musci, 350 Muscisaxícola, 179

musgos, 350

» hepáticos, 351

Mutaciones, 41
Mutisia, 259
Myocastor, 172
Myopotamus, 172
Myoschilos, 309
Myrceugenia, 244, 368
Myriophyllum, 244
Myrtaceae, 244, 370, 392
Myrteola, 246
Myrtus, 246
Mytilus, 220
Myxodes, 199

# N

nabo, 362 Naenia, 190 Najadeae, 328 nalca, 244 naranjillo, 251 naranjo, 356 Nassa, 215 Nassauvia, 259 Nassella, 343 Nasturtium, 226, 363 natri, 289 navajuela, 218

Myzodendron, 255

larga, 218

Nectria, 353 nefuen, 307 neguilla, 360 Nematella, 354 Neójena, (época), 54 neolítica (edad), 397 Nephroma, 352 Neptunismo, 24

Nerium, 356

Nertera, 257
Neuroptera, 206
neurópteros, 206
Nicotiana, 286
Nierembergia, 288
Nigella 360
nilhue, 262
Niptera, 353
nogal, 308, 358
Nolanaceae, 294
Nothoprocta, 182

ñache, 582 ñadi de Frutillar, 108

Oblon, 361 Octai, 93 Octodon, 172 Oenothera, 242 Oenotheridium, 242 Oestrus, 207 ojos de agua, 234 Oldenlandia, 256 olea, 357 olivillo, 311 olivina, 79 olivo, 357 Onagrarieae, 242 Ontojenia, 39 Opegrapha, 352 Orchideae, 328 Ordenanzas españolas, 488 orégano, 361 orejas de palo, 353

Nothoscordum, 334
Notidanus, 202
notru, 306
nuco, 184
Nueva Braunau, 120

» » (su fundacion), 539
nuez, 315
Numenius, 186
nuño, 330
nupcias araucanas, 485
Nycticorax, 186

# Ñ

Ñiebla, (Jeolojía), 129 ñipa, 251

# O

Orélie Antoine de Tonneins, 487 Oreophilus, 186 Origanum, 361 oríjen de las plantas, 371, 372. Ormiscodes, 207 oro, 137 orocoipu, 309 Orojenia, 31 orquesta araucana, 455 orquídeas, 328 Orthagoriscus, 201 Orthoptera, 206 Ortiga, 314 amarilla, 248 brava, 248 grande, 314 macho, 248

negra, 314

Ortocarpus, 297

ortoclás, 73, 74
Ortópteros, 206
Osmorrhiza, 254
Osorno, 14, 460, 560
Osorno (volcan), 103, 105
Ossifraga, 191
Ostion de Coquimbo, 221
ostra, 221

Ostrea, 221 Otaria, 171 Ourisia, 297 oveja, 168 Ovis, 168 Oxalideae, 234 Oxalis, 234 Oxyurus, 178.

## P

Pachyurus, 195
paciencia, 305
Paeonia, 361
pagamacera, 271
paginamun, 254
pahueldun, 277
paico, 302
Pailahueque, 9
Paillaco, 12
Paludicola, 197
paja de estera, 335
paja ratonera, 342
pajarillos, 177
pájaro carnero, 162

» labrador, 177

- niño, 193 palakoazir, 244 paleolítica (edad), 397 paleozóico (período), 45 palhuen, 234 palmilla, 347 palmita, 347 palo dulce, 238
  - » mato, 286
  - » muerto, 311
  - » negro, 237, 267
  - » de sangre, 237

palo santo, 250 paloma, 182, 193 pampanito, 204 pámpano, 204 pamplina, 328 pan de cuclillo, 274 pan (modo de hacerlo), 582 Pangonia, 207 pangue, 244 Panicum, 343 panizo, 343 panul, 252 pañil, 299 papas, 290, 291, 292, 293, 565 Papaver, 360 Papaveraceae, 225 papel, fabricacion de, 389 Paralichthys, 200 Parmelia, 352 Paronychiaceae, 253 parrilla, 233, 250, 362 Pasithea, 334 Paspalum, 343 Pastene, Juan Bautista, 428 Pastinaca, 362 pasto, 344

» animal, 344

pasto, brillante, 343

- » chino, 314
- » coiron, 341
- » miel, 343
- » perla, 343
- » santo, 341
- » de la Vírjen, 341

pata de corneja, 227

- » de gallo, 222, 223
- » de ganso, 301
- » de grajo, 265
- » de leon, 254

Pata (laguna de la), 90

Patagonium, 239

patagua, 231, 245, 246

Patella, 217

Patellaria, 353

Patelloïdea, 217

pato anteojillo, 189

- » capuchino, 189
- » cuchara, 189
- » jergon chico, 189
- » jergon grande, 189
- » juarjual, 188
- » negro, 189
- » rinconero, 189

patranca, 193

pavo, 193

- » comun, 193
  - real, 193

payaso, 297

Paz (La), 11

Peces, 197

Pecten, 221

Pectunculus, 221

Pediculus, 208

pedorilla, 265

Pedro de Valdivia, 428

peine, 327 peine, 221

peje-calzon, 202

peje-gallo, 201

pejerrei, 199

pejesapo, 199

Pelada (Cordillera), 123

peladilla, 200

Pelamys, 198

Pelecanus, 189

pelícano, 189

pelú, 238

Pelletiera, 275

pellin, 317

pellu-pellu, 308

Peltigera, 352

penitente, 180

pensamiento, 360

peonía, 361

Peperomia, 315

Percichthys, 197

perdicita, 182

perdiz, 182

» de la cordillera, 182

» de mar 186, 187

peregrina, 333

perejil, 252, 360

Perezia, 260

Perilomia, 282

Período heroico de la Jeolojía, 22

Pernettya, 273

perro, 166

Persea, 306

persicaria, 304

, , , , ,

Personatae, 294

Pesantez de la Tierra, 27

Pesca, 204

pescada, 200

peta, 285 petra, 246 Petrohué (termas), 155 Petróleo, 136 Petroselinum, 252, 360 Petunia, 288 peuco grande, 184 de mar, 191 peumo, 306, 368 peuquito, 183 pez-aguja, 199 pez-espada, 199 pez-luna, 201 Peziza, 353 Phacelia, 280 Phalacrocorax, 190 Phalaris, 343 Phalaropus, 187 Phaseolus, 363 Phasianus, 193 Philesia, 332 Philippi, Bernardo E., 499 Phiseter, 173 Phleum, 343 Phoenicopterus, 185 Phragmites, 343 Phryniscus, 195 Phycella, 333 Phymatura, 194 Physarum, 353 Phytolacca, 303 Phytolaccaceae, 303 Phytotoma, 178 Picada (cerro de la), 104 picaflor, 176 pichi, 267, 285

Pichi-laguna, 88

Pichi-Ropulli, 13

pichoa, 312 picurio, 192 Picus, 176 pidén, 188 pidencito, 187 piedra-pez. 75 pila-pila, 230 Pilea, 314 pilfuvoqui, 224 pilpil, 216 pilpilen, 126 pilpil-voqui, 224, 279 pillo-pillo, 308 pimpinela, 240 Pimpinella, 252, 360 pimpollo, 192 pinabeto, 359 pinatra, 355 pingopingo, 318 Pinguicula, 274 Pinguipes, 198 pino, 318, 358 blanco, 318 pinos huachos, 327 pintarroja, 202 piojos, 207 pipa, 261 Piper, 315 Piperaceae, 315 Piptochaetium, 343 piquero, 190 piques, 354 pircun, 303 Pirepillan, 104 pirihuin, 209 Pirus, 357 Pisces, 197 Pisum, 363

Pithiscus, 205

pitigüe o pitihue, 175

pitra, 246

Pitriquitron (monte), 62

Pitrufquen, 10

Pittosporeae, 237

piuquen, 188

pizarra arcillosa, 80

pizarras cristalinas, 81

Plagiochila, 351

plagioclás, 73, 74

planta carnívora, 228

Plantagineae, 300

Plantagináceas, 300

Plantago, 300

plantas medicinales, 456

plátano, 360

Platanus, 360

Plegadis, 185

Plegaduras de la cordillera, 34

Plumbagineae, 299

Poa, 344

Poblacion de Chlle, 465

Poco, 195

Podanthus, 268

Podiceps, 192

Podicipes, 192

Podilymbus, 192

podocarpo, 318, 366

Podocarpus, 318, 366

Polemoniaceae, 279

Polemonium, 279

poleo, 282, 361

poligóneas, 304

polígono, 304

polizon, 231

pololo, 205

pollito negro, 187

pollo de campo, 186

pollo negro, 186

Polyborus, 183

Polycladus, 208

Polygala, 228

P i i i

Polygaleae, 228

Polygoneae, 304

Polygonum, 304

Polypodium, 349

Polypogon, 344

Polyporus, 353

Polystichum, 349

Polytrichum, 350

poñi, 290

Populus, 316, 356

Porcellana, 208

pórfiro de cuarzo, 77

Porichthys, 199

porotero, 187

Porphyriops, 188

Portulaca, 249

Portulacaceae, 249

Potamogeton, 328

Potentilla, 241

Pozoa, 254

Pratia, 271

primavera, 276

Primula, 276, 361

Primulaceae, 275

Prion, 192

Prismatocarpus, 272

Procelarios, 191

Produccion de Celulosa, 391

Producción (de Llanquihue), 150

Profundidades del océano, 16

Progresos debidos a los colonos, 554

proquin, 240

Proteaceae, 306, 392

proteáceas, 306
Proustia, 260
prunela, 281
Prunus, 357
Psammobia, 219
Pseudopanax, 255
Psoralea, 239
Pteris, 349
Pteroptochus, 177
Púa, 9
Puccinia, 224
pudú, 173
Pudua, 173
Puerto Chico, 93

quebracho, 238 Quebrada del Diablo, 122

Fonck, 93

Püschel, 93

Montt, 116, 522

» honda, 92
quelen-quelen, 228
quelgheñ, 241
quelon-quelon, 231
queltegüe, 186
quelulahuen, 228
quenopodiáceas, 301
quenopodio, 302
Quepe, 10
queratófila, 327
Quercus, 355
quereu, 181
quermes, 303
Querquedula, 189
quethe, 176

quétru, 189

Quetrupe, 90

Pusrto Varas, 91, 112, 544
Puffinus, 191
Pulegium, 361
Pulex, 207
pulguera, 304
Pulluche (canal) 61
Pulmonaria, 361
puma, 171
Punta de los Bajos, 92

» Lavas, 94

» Maquis, 92
Purailla, 104
Purarrahue, 104
Puyehue (termas), 156
Pygarrhychus, 177
Pyrenomycetes, 353
Pyrethrum, 268

# Q

quiebrahuesos, 191 quila, 339, 340 quilineja, 332 quilmahue, 220 quilmai, 276 Quilquilco. 9 quilloi-quilloi, 230 quilo, 304 quinchamalí, 309 Quinchamalium, 309 quinoa, 302 quinpilon, 221 quinquin, 336 quintral, 255 quique, 170 quirópteros, 169 Quitratúe, 11 quyna, 335

# R

Rábano, 362 reloncaví (vej.), 246 radal, 308, 368 remolacha, 362 Radiados, 222 rémora, 198 Radiata, 222 Renaico, 8 radin, 264 Reñihue (Baños de), 154 raiz dulce, 238 repollo, 362 Raja, 203 repollo en conserva, 582 ralral, 308, 368 Reptiles, 194 Rallus, 187 repu, 284 Ramalina, 352 rerim, 176 Rancagua, 8 retama, 283 Ranco (lago), 83 retamo, 240 Ranella, 215 reulí, 317 Ranunculaceae, 222 Reumen, 12 Ranunculus, 223 Rhamnaceae, 237 rapa, 225 Rhamnus, 237 Rapaco, 13 Rhaphithamnus, 283 raqui, 185 Rhinoderma, 195 rara, 178 Rhinogryphus, 183 raral, 308, 368 Rhomboelytrum, 344 raton, 172 Rhynchops, 190 ratonera, 342 Ribes, 250, 362 rauli, 317 Ribesiaceae, 250 raya, 203 rimu, 234 rayadito, 178 Rio Bueno, 14, 559 rayador, 190 Rio Caliente (termas), 139 raygras ingles, 342 Rio Negro, 114, 115 razas humanas, 399 róbalo, 198 Reino animal (division), 39 negro, 198 Robinia, 358 Reithrodon, 172 Rejion de 41° 50' al sur, 70 roble, 317 relbún, 256 rocas abísicas, 75 Relbunium, 257 » eruptivas, 71 Reloncaví, 85 del interior de la Tierra, 27 Reloncaví (Termas de la Boca de), 154 intrusivas, 75

roce (de bosques), 373 rodalan, 243 Rogativas araucanas, 455 rollizo, 198 romasa, 305 romerillo, 244, 263, 264, 308 romero, 264, 361 Rosa, 356 » damascena, 356

S

Sabinilla, 241 sacrificios humanos, 401

Rosaceae, 240

Sagina, 229 Sagittaria, 327 Salicineae, 315 Salicornia, 303 Salisburya, 318 Salix, 315, 356 Salmo, 200 salmon, 200 saltadores, 205 saltaperico, 205 salteador, 191 Sambucus, 256, 357 Samulus, 276 San Clemente (cerro), 62 sandia-lahuen, 284 San Fernando, 8 sangre i hierro, 426 sangre de toro, 342 sanguijuelas, 209 Sanicula, 254 San Juanito, 205 San Rosendo, 8

Rosmarinus, 361 Rotacion de la Tierra, 36 Roterbe, 330 Rubiaceae, 256 Rubus, 241, 360 ruiponche, 242 Rumex, 305 runrún, 179 Rupanco, 86 (termas), 156

Santalaceae, 300 Santa Marina de Gaete, 438 incruentos, 424 Santiago (su fundacion), 428 Sarcorhamphus, 183 sardina, 201 sargazos, 352 Sarmienta, 273 sarraceno (trigo), 304 sasafrás, 305 Sassafras, 305 Satureja, 282 sauce lloron, 356 sauco, 256, 357 cimarron, 255, 256 del diablo, 255

Saurios, 49, 51, 194 Saxegothea, 319 Saxifragaceae, 250, 370, 392 Schizaea, 349 Schizarthus, 289 Schizoneura, 207 Schizura, 178 Scirpus, 336 Scorpio, 208 Scrophularineae, 294

Scutellaria, 282 Scylliorhinus, 202 Scyllium, 202 Scytalopus, 177 Sebastodes, 204 Sécale, 346

Selvas, edad de las, 363

Selliera, 272 sen, 238 Senecio, 268

Sepulturas indíjenas de Murrinumo, Spatula, 189

467 Seriolella, 204 serpentina, 79 Setaria, 344 Sherardia, 257 Sicyases, 199 Siegesbeckia, 271 siemprevivas, 260 sierra, 203

sietecamisas, 251 sietecolores, 179 sietevenas, 300 Silene, 229 sílice porosa, 84 Silybum, 270

Simpson, comandante, 64

Singnathus, 201 Sin Nombre (rio), 87 Siptornis, 177 sisirrinco, 330

sísmicos (fenómenos), 28 Sistema de Mineralojía, 23

Sisyrinchium, 330 Smilaceae, 331 Solanaceae, 284 soláneas, 284 solano, 289 Solanum, 289
Solidago, 271
Soliva, 271
Sonchus, 262
sonco, 262
Sophora, 239
sortilejas, 111
sosa, 303
Spartina, 344
Spartium, 240
Spatula, 189
Specularia, 272

Specularia, 272 Spergula, 230 Sphacele, 282 Sphaeralcea, 230 Sphaeria, 353 Sphaerophoron, 352 Sphagnum, 350

Sphargis, 194
Spheniscus, 193
Spinax, 202
Spiranthes, 329
Sporobolus, 344
Squalus, 202
Stachys, 282
Stegomyia, 207
Stellaria, 230
Stenodactylus, 195

Stenopsis, 176
Stercocaulon, 352
Sterna, 190
Sticta, 352
Stipa, 344
Strichnos, 298
Strix, 185
Stromateus, 204
Sula, 100

Sula, 190 Sus, 167 Susarium, 331 suspiro del campo, 280 Swietenia, 359 Sycalis, 181 Sylviorthorhynchus, 178 Symphyostemum, 331 Synanthereae, 258 Syrnium, 184.

#### T

Tabaco, 287 tabaco del diablo, 271 tábano, 207 Tabanus, 207 Tablas meteorolójicas de Puerto Montt, 161 Tablas meteorolójicas de Valdivia, 165 tablera, 192 tablero de damas, 192 taca, 220 Tachycineta, 179 Tachyeres, 189 Taenioptera, 178 Tagelus, 218 tageta, 301 tagua, 188 tagüita, 188 » de Salinas, 188 Taitao (península), 61 tapaculo, 177 Tapeinia, 331 tapioca, 310 taráxaco, 362 Taraxacum, 262, 362 tártago, 312 tártaro (trigo), 304 tautau, 248 Taxineae, 318, 369, 392. taxineas, 318 Taxus, 318

tayu, 286 tchelia, 224 té de San Bartolomé, 301 Teak, 283 tecke, 311, 368 Tecoma, 278 Tectonia, 283, 359 Teja (Isla), 128 tejo, 318 Telmatodytes, 180 tembladera, 202 tembladerilla, 253 Temperatura de la Tierra, 27 Temporales de Puerto Montt (tabla) 162 temu, 246 Temuco, 9 tenca, 180 Tenglo (isla), 118, 119 teníu, 250, 367 Teoría de las catástrofes, 26 Teorías sobre el límite Internacional, tepu, 248 tepuales, 248 Tepualia, 246 Terciaria (época), 54 Termales (aguas), 138 Termes, 206 Territorio araucano, 443

Tetragonia, 249

thila, 186 Thinocorus, 182 thome, 335, 336 Thimeleae, 308, 392 Thyrsites, 203 Thyrsitops, 203 Thyrsopteris, 350 tiaca, 250 tiburon, 201, 202 azulejo, 202 Tiempos modernos (crítica) 416 tifáceas, 335 tihue, 313 tihuen, 339 Tilia, 355, 360, 391 Tiliaceae, 231, 391 tilo, 355, 360, 391

tinéo, 350, 367
Tinnunculus, 184
tique, 311, 368
tiuque, 183
tollo, 202
Toquis, 442
torcaza, 182
tordo, 181
Torilis, 254
torito, 179, 198, 199
toro, 168

toronjo, 356
Torpedo, 202
tortugas, 194
totora de agua, 335
Totoral, 92
toz, 231

Trachurus, 198

toromiro, 238

trama, 198 Andre and Transformacion por plegadura, 35

trap, 80 trapita, 79 traro, 183 trasen-trasen, 238 trebillo, 239 trébol, 360 » febrino, 36

rebol, 360

» febrino, 361

Trematodos, 208

trenca, 180

Trepadoras, 175

treumen, 306

trévul, 239

triaca, 250, 367

Trias, 49

Tribeles, 237, 251

tricagüe, 174

Trichia, 353

Trichomanes, 349

Trifolium, 240

Triglochin, 328

» sarraceno, 304
» tártaro, 304
Tringa, 187
trinitaria, 228
Triptilion, 260
Triptorhínus, 177
Trisetum, 345
Triticum, 345
Triticum, 315
Troglodytes, 180
troltro, 262
trome, 336
Tropaeoleae, 234
Tropaeolum, 234
tropéolo, 234

Trophon, 214

Troximon, 262

trigo, 345, 565

Tubercularia, 353 Tubuliflorae, 262 tuco-tuco, 172 tucúquere, 184 tula, 186 tunina, 173 tupa, 271 Turbo, 216
Turdus, 180
turmalina, 81
Turon (en Llanquihue), 52
tutuco, 269
Typhaceae, 335

Ugni, 248
Ulex, 113, 240
ulmo, 231, 361
Ulmos (Los), 559
Ulmus, 361
Ulva, 353
Umbelliferae, 252
Uncinia, 336
Unio, 220
Union (la), 13, 559
uñi, 248
uñiperquen, 272

### U

Upucerthia, 178
upul, 240
upulgúru, 240
urmo, 231
Urosalpinx, 214
Urostrophus, 194
Urtica, 314
Urticaceae, 314
urticarias, 314
Utricularia, 275
Usnea, 351
Utai, 93

# V

vacunos, 566
Valdivia, 126, 251
Valdivia (ciudad), 462, 555

Pedro de, 428
Valeriana, 275, 361
Valarianeae, 257
vallico, 342
Varas (Puerto), 91
vaso de oro, 271
vautru, 263
vellorita, 276
venganza humana, 410
Ventisqueros, 57

Venus, 219
Verbena, 283, 284
Verbenaceae, 283
verbena de tres espinas, 264
Verónica, 298
Verrucacia, 352
Vespertilio, 169
Vesperugo, 169
Vestia, 294
Vicia, 240, 363
Victoria, 9
vid, 360
vida sobre la Tierra, 38

vieja, 204

Vientos (direccion de los, en Puerto Vivianiaceae, 234

Montt-tabla), 163

Id. en Valdivia, 165

Villarrica (lago), 83

(ciudad), 435

vinagrillo, 234

viniebla, 281

Viola, 228, 360

Violarieae, 228

violeta, 228, 360

vira-vira, 266

virga áurea, 271

Vitaceae, 233

Vitis, 360

volcánicos (fenómenos), 36

voleza, 256

voqui, 224, 233, 277

voqui auca, 303

» traro, 303

» voqui, 273

voquicillo blanco, 224

voyencún, 231

vulpino, 337

Vutanleuvu, 8

vydy, 182

W

Witheringia, 289

Woodsia, 350

X

Xilaria, 353

Xiphias, 199

Y

yerba del chavalongo, 289

febrífuga, 282

» de la fiebre, 282

del incordio, 284

de limon, 283

contra el mal de ojo, 265

mora, 289

negra, 254

del pepino. 281

Wahlenbergia, 272 Weinmannia, 250, 367

Wendtia, 234

Xanthium, 271

Xantho, 208

Xantio, 27 I

Yaquil, 237

yeco común, 170

yedra, 356

yegua, 191

yerba de la apostema, 243

» buena, 302, 361

» del cerdo, 261

» contra el mal de ojo, 265

» del cuerno, 228

40

yerba de la planta o suela, 300

- » de plata, 241
- » del platero, 346
- » del pobre, 296
- » de la potasa, 265
- » purgante, 296
- » de rana, 222
- » del sacre, 262
- » sanativa, 254, 271
- » de San Bernardo, 265

yerba de San Lorenzo, 277

- » de Santa María, 283
- » de Santa Rosa, 283
  - » santa, 265
  - » del sapo, 244
  - » de la vida, 266
  - » virjinal, 268

yurel, 198

yuyo, 225

Z

Zambullidoras, 192 zanahoria, 252, 362 Zancudas, 186 zaniquella, 328 Zannichelia, 328 zarza, 331 zarzamora rubo, 241 zarzaparrilla chilena, 331 zarza rosa, 357 zarzilla, 224 zarzilla de zorra, 240 zizaña, 338 Zonotrichia, 182 zorro, 170 zorzal, 180 zorzal mero, 178